

Fourth meeting of BRICS Sherpas and Sous Sherpas

December 15, 2021

ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಶೆರ್ಪಾಸ್ ಮತ್ತು ಸೌಸ್ ಶೆರ್ಪಾಗಳ ನಾಲ್ಕನೇ ಸಭೆ

ಡಿಸೆಂಬರ್ 15, 2021

ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಶೆರ್ಪಾಗಳು ಮತ್ತು ಸೌಸ್ ಶೆರ್ಪಾಗಳು ತಮ್ಮ ನಾಲ್ಕನೇ ಮತ್ತು ಸಮಾರೋಪದ ಸಭೆಯನ್ನು 2021 ರಲ್ಲಿ ಭಾರತದ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಯಲ್ಲಿ 15 ಡಿಸೆಂಬರ್ 2021 ರಂದು ನಡೆಸಿದರು. ಭಾರತದ ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಶೆರ್ಪಾ ಆಗಿ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ (ಸಿಪಿವಿ&ಒಐಎ) ಶ್ರೀ ಸಂಜಯ್ ಭಟ್ಟಾಚಾರ್ಯ ಅವರು ಸಭೆಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ ವಹಿಸಿದ್ದರು.

2. ಈ ವರ್ಷ ಹಮ್ಮಿಕೊಂಡಿರುವ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಲು ಸಭೆಗೆ ಅವಕಾಶ ಕಲ್ಪಿಸಲಾಗಿದೆ. ತನ್ನ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಗಾಗಿ, ಭಾರತವು ಈ ಕೆಳಗಿನ ಆದ್ಯತೆಗಳೊಂದಿಗೆ 'BRICS@15: ಮುಂದುವರಿಕೆ, ಬಲವರ್ಧನೆ ಮತ್ತು ಒಮ್ಮತಕ್ಕಾಗಿ ಅಂತರ್ ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಸಹಕಾರ' ಎಂಬ ವಿಷಯವನ್ನು ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿದೆ - (i) ಬಹುಪಕ್ಷೀಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯ ಸುಧಾರಣೆ; (ii) ಭಯೋತ್ಪಾದನೆ ನಿಗ್ರಹ ಸಹಕಾರ; (iii) SDGಗಳನ್ನು ಸಾಧಿಸಲು ಡಿಜಿಟಲ್ ಮತ್ತು ತಾಂತ್ರಿಕ ಪರಿಹಾರಗಳನ್ನು ಬಳಸುವುದು; ಮತ್ತು (iv) ಜನರನ್ನು ಜನರ ವಿನಿಮಯಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿಸುವುದು.

3. XIII ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಶೃಂಗಸಭೆಯು 9 ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ 2021 ರಂದು ವರ್ಚುವಲ್ ಸ್ವರೂಪದಲ್ಲಿ ನಡೆಯಿತು. ಕೋವಿಡ್ ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗದ ವಿರುದ್ಧ ಹೋರಾಡಲು ತಮ್ಮ ಬದ್ಧತೆಯನ್ನು ಪುನರುಚ್ಚರಿಸಿದ ದೆಹಲಿ ಘೋಷಣೆಯನ್ನು ನಾಯಕರು ಅಂಗೀಕರಿಸಿದರು, ರಾಜಕೀಯ-ಭದ್ರತೆ, ಆರ್ಥಿಕ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ರಂಗಗಳಲ್ಲಿ ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ದೇಶಗಳ ಸಹಯೋಗದ ಪ್ರಯತ್ನಗಳನ್ನು ಆಳಗೊಳಿಸಿದರು ಮತ್ತು ಬ್ರಿಕ್ಸ್ಗೆ ಹೊಸ ಚೈತನ್ಯವನ್ನು ನೀಡಿದರು.

4. ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ವಿದೇಶಾಂಗ ಮಂತ್ರಿಗಳು ಜೂನ್ 2021 ರಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಜಾಗತಿಕ ಆಡಳಿತವನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಜವಾಬ್ದಾರಿಯುತ ಮತ್ತು ಚಟುವಟಿಕೆಯುಳ್ಳ, ಪರಿಣಾಮಕಾರಿ, ಪಾರದರ್ಶಕ, ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವ, ಪ್ರತಿನಿಧಿ ಮತ್ತು ಸದಸ್ಯ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳಿಗೆ ಹೊಣೆಗಾರರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಲು ಬಹುಪಕ್ಷೀಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಬಲಪಡಿಸುವ ಮತ್ತು ಸುಧಾರಿಸುವ ಜಂಟಿ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಅಂಗೀಕರಿಸಿದರು. ಪರಿಷ್ಕೃತ ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಉಲ್ಲೇಖದ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಶೆರ್ಪಾಗಳು ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ 2021 ರಲ್ಲಿ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಂಡರು, ಎಲ್ಲಾ ಹಂತಗಳಲ್ಲಿ ಬ್ರಿಕ್ಸ್‌ನಲ್ಲಿ ಒಮ್ಮತ ಆಧಾರಿತ ಕಾರ್ಯ ವಿಧಾನಗಳನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸುವ ಮತ್ತು ಮತ್ತಷ್ಟು ಬಲಪಡಿಸುವ ತಮ್ಮ ಬದ್ಧತೆಯನ್ನು ಪುನರುಚ್ಚರಿಸಿದರು.

5. ಈ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ, ಸುಮಾರು 150 ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಸಭೆಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಆಯೋಜಿಸಲಾಗಿದೆ, ಅದರಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು 20 ಸಚಿವ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ನಡೆಸಲಾಯಿತು. ಚೊಚ್ಚಲ ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಡಿಜಿಟಲ್ ಆರೋಗ್ಯ ಶೃಂಗಸಭೆ ಮತ್ತು ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಜಲ ಸಚಿವರ 1 ನೇ ಸಭೆಯಂತಹ ಹೊಸ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೆ ಅಂತರ್-ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಸಹಕಾರವನ್ನು ವಿಸ್ತರಿಸಲಾಯಿತು.

6. ಭಾರತದ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಯ ಇತರ ಸಾಧನೆಗಳಲ್ಲಿ ಇವುಗಳನ್ನು ಸಹ ಒಳಗೊಂಡಿದೆ- ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಭಯೋತ್ಪಾದನೆ ನಿಗ್ರಹ ಕ್ರಿಯಾ ಯೋಜನೆ, ಕೃಷಿ ಸಂಶೋಧನಾ ವೇದಿಕೆಯ ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆ, ರಿಮೋಟ್ ಸೆನ್ಸಿಂಗ್ ಉಪಗ್ರಹಗಳ ಸಮೂಹ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಸಹಕಾರದ ಒಪ್ಪಂದಕ್ಕೆ ಸಹಿ, ಕಸ್ವಮ್ಸ್ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಸಹಕಾರ ಮತ್ತು ಪರಸ್ಪರ ಆಡಳಿತಾತ್ಮಕ ಸಹಾಯದ ಕುರಿತು BRICS ಒಪ್ಪಂದದ ಅಂತಿಮಗೊಳಿಸುವಿಕೆ, ಮತ್ತು ಮಾನವ ಬಳಕೆಗಾಗಿ ವೈದ್ಯಕೀಯ ಉತ್ಪನ್ನಗಳ ನಿಯಂತ್ರಣದ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಸಹಕಾರದ ಒಪ್ಪಂದದ ಅಂತಿಮಗೊಳಿಸುವಿಕೆ.

7. BRICS ಶೆರ್ಪಾಸ್ ಮತ್ತು ಸೌಸ್ ಶೆರ್ಪಾಸ್ ಸಭೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಗ್ಯಾವೆಲ್ ಮತ್ತು ಹಸ್ತಾಂತರ ವರದಿಯನ್ನು ಚೀನಾಕ್ಕೆ ರವಾನಿಸಲಾಯಿತು. 1 ಜನವರಿ 2022 ರಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುವ ತನ್ನ ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಚೀನಾ ತನ್ನ ಆದ್ಯತೆಗಳನ್ನು ಸಹ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಿದೆ.

8. ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಪಾಲುದಾರರು 2021 ರಲ್ಲಿ ಭಾರತದ ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಯನ್ನು ಶ್ಲಾಘಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕೋವಿಡ್-19 ಅಡೆತಡೆಗಳ ನಿರ್ಬಂಧದ ಹೊರತಾಗಿಯೂ ಕೈಗೊಂಡ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳನ್ನು ಅವರು ಶ್ಲಾಘಿಸಿದರು, ಇದು ನಿರಂತರತೆ, ಬಲವರ್ಧನೆ ಮತ್ತು ಒಮ್ಮತದ ತತ್ವಗಳನ್ನು ಬಲಪಡಿಸುವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಅಂತರ್-ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಸಹಕಾರವನ್ನು ಮತ್ತಷ್ಟು ಬಲಪಡಿಸಲು ಕಾರಣವಾಗಿದೆ. ನಮ್ಮ ದೇಶಗಳು ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ಜನರ ಪರಸ್ಪರ ಪ್ರಯೋಜನಕ್ಕಾಗಿ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಕಾರ್ಯತಂತ್ರದ ಪಾಲುದಾರಿಕೆಯನ್ನು ಬಲಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಅವರು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು. ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಪಾಲುದಾರರು 2022 ರಲ್ಲಿ ಚೀನಾದ ಮುಂಬರುವ ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ನೀಡಲು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು. ಭಾರತವು ತನ್ನ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಯ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಪ್ರಬಲ ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚು ರೋಮಾಂಚಕವಾಗಿ ಹೊರಹೊಮ್ಮಿದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅವರ ರಚನಾತ್ಮಕ ಒಪ್ಪಂದಕ್ಕಾಗಿ ತನ್ನ ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಪಾಲುದಾರರಿಗೆ ಧನ್ಯವಾದಗಳನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಿತು.

ನವ ದೆಹಲಿ

ಡಿಸೆಂಬರ್ 15, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.